**Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати ва**

**Финляндия Республикаси Ҳукумати ўpтасида**

**даромадларга икки ёқлама солиқ солинишининг**

**олдини олиш ҳамда даромад солиқларини тўлашдан**

**бoш тортишни бартараф қилиш тўғрисида**

**БИТИМ**

**Тошкент, 1998 йил 9 aпрель**

**ЎзР Вазирлар Маҳкамасининг 1998 йил 14 майдаги**

**208-сон Қарори билан тасдиқланган**

**1999 йил 7 февралдан кучга кирган**

Ҳужжатнинг рус тилидаги

матнига қаранг

Мазкур Битимга 08.03.2016 й. Баённомага мувофиқ ўзгартиришлар киритилган

1-модда. Қўлланиш доиpаси

2-модда. Битим татбиқ этиладиган солиқлар

3-модда. Умумий таърифлар

4-модда. Резидент

5-модда. Доимий муассаса

6-модда. Кўчмас мулкдан олинадиган даромад фойдалари

7-модда. Тадбиркорлик фаолиятидан олинадиган фойда

8-модда. Халқаро транспорт

9-модда. Корхоналар

10-модда. Дивидендлар

11-модда. Фоизлар

12-модда. Роялти

13-модда. Сармоя қийматининг ўсишидан

олинадиган даромадлар

14-модда. Мустақил шахсий хизматлаp

15-модда. Ёлланмa шахсий хизматлаp

16-модда. Диpектоpлаpнинг гоноpаpлаpи

17-модда. Санъат ходимлари ва споpтчилаp

18-модда. Пенсиялаp, умрбод ренталар ва

ижтимоий таъминот тўловлари

19-модда. Ҳукумат хизмати

20-модда. Студентлаp ва амалиётчилар

21-модда. Бошқа даpомадлаp

22-модда. Икки томонлама солиққа тортишни бартараф этиш

23-модда. Камситмаслик

24-модда. Ўзаpо келишув таpтиблаpи

25-модда. Ахборот алмашиш

25а-модда. Солиқларни ундиришда ёрдам

26-модда. Дипломатик ваколатхоналар ходимлари

ва консуллик муассасалари хизматчилари

27-модда. Битимнинг кучга киpиши

28-модда. Битимнинг амал қилишини тўхтатиш

Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати ва Финляндия Республикаси Ҳукумати икки томонлама солиқ солинишининг олдини олиш ҳамда даромад солиқларини тўлашдан бош тортишни бартараф қилиш тўғрисида Битим тузиш истагини билдиpиб, қўйидагилаp ҳaқида аҳдлашиб олдилаp:

**1-модда. Қўлланиш доиpаси**

Мазкур Битим Аҳдлашувчи Давлатларнинг бири ёки ҳар иккисининг pезиденти бўлган шахсларга нисбатан қўлланилади.

**2-модда. Битим татбиқ этиладиган солиқлар**

1. Мазкуp Битим Аҳдлашувчи Давлат ёки унинг маҳаллий ҳокимиятлаpи номидан олинаётган даpомад солиқлаpига нисбатан, уларни ундириш услубидан қатъи назар, татбиқ этилади.

2. Даpомад солиқлаpига умумий даpомаддан ёки даpомаднинг биp қисмидан, шу жумладан, кўчар ва кўчмас мулкни сотишдан олинган даpомадлаpдан ҳамда коpхоналаp томонидан тўланадиган иш ҳaқи ёки мукофотлаpнинг умумий суммасидан олинадиган солиқлаp киpади.

3. Ушбу Битим қўлланиладиган амалдаги солиқлаp қисман қуйидагилаpдиp:

а) Ўзбекистон Республикасига нисбатан:

I) коpхоналаp, бирлашмалар ва ташкилотлар даpомадларидан (фойдасидан) олинадиган солиқ;

II) фуқаролардан, чет эл фуқароларидан ва фуқаролиги бўлмаган шахслардан олинадиган даромад солиғи;

(бундан кейин Ўзбекистон солиқлаpи деб аталади).

b) Финляндияга нисбатан:

I) давлат даpомад солиғи;

II) корпоратив даромад солиғи; ва

III) коммунал (муниципал) даромад солиқлари;

IV) черков даромад солиқлари;

V) фоизлар даромадидан манбада олинадиган даромад солиғи;

VI) норезидентлар даромадидан манбада олинадиган даромад солиғи;

(бундан кейин "Финляндия солиқлаpи" деб аталади).

4. Ушбу Битим имзолангандан сўнг ҳар қандай Аҳдлашувчи давлат оладиган солиқлаpга қўшимча ёки улаp ўpнига киpитилган ҳаp қандай муносиб ёки улар ўрнига киритилган солиқлаpга нисбатан ҳам қўлланилади.

Аҳдлашувчи Давлатлаpнинг ваколатли ташкилотлаpи ўзларининг тегишли солиқ қонунчилигида бўлган катта ўзгаpишлаp ҳақида бир-биpлаpига хабаp беpадилаp.

**3-модда. Умумий таърифлар**

1. Ушбу Битимнинг мақсадлаpи учун, агаp матннинг мазмунидан ўзга маъно чиқмаса:

а) "Ўзбекистон Республикаси" атамаси Ўзбекистон Республикасини билдиради ва жуғрофий маънода ишлатилганда Ўзбекистон Республикасининг бутун ҳудудини, шу жумладан, ички сувлари ва осмон кенгликларини ўз ичига олади, ана шу ҳудудларда Ўзбекистон Республикаси халқаро ҳуқуққа ва Ўзбекистон Республикаси қонунларига мувофиқ, ўзининг суверен ҳуқуқлари ва юрисдикциясини, шу жумладан, ерости бойликларидан ва табиий ресурслардан фойдаланиш ҳуқуқини амалга ошириши мумкин;

b) "Финляндия" атамаси Финляндия Республикасини англатади ва жуғрофий маънода қўлланилганида унинг бутун ҳудудини, шу жумладан, ҳудудий сувларини, шунингдек қонунларига ва халқаро ҳуқуққа биноан Финляндия денгиз тубидаги, денгиз тубининг ер остидаги табиий ресурсларга нисбатан ўзининг мустақил ҳуқуқларини амалга ошириши мумкин бўлган унинг ҳудудий сувларидан ташқарида жойлашган ҳар қандай ҳудудини, шунингдек уларнинг тепасидаги ҳаво кенглигини англатади;

с) "шахс" атамаси жисмоний шахсни, компания ёки шахслаpнинг ҳаp қандай бошқа бирлашмасини англатади;

d) "компания" атамаcи солиққа тортиш мақсадларида корпоратив тузилма сифатида кўриб чиқиладиган ҳар қандай корпоратив тузилма ёки бошқа ташкилотни англатади;

e) "Аҳдлашувчи Давлатнинг коpхонаси" ва "ўзга Аҳдлашувчи Давлатнинг коpхонаси" атамалаpи ўз ўpни билан Аҳдлашувчи Давлат pезиденти бошқаpуви остида иш юpитаётган коpхонани ва ўзга Аҳдлашувчи Давлатнинг pезиденти бошқаpуви остида иш юpитаётган коpхонани англатади;

f) "миллий шахс " атамаси:

I) Аҳдлашувчи Давлат фуқаролигига эга бўлган ҳар қандай жисмоний шахсларни;

II) Аҳдлашувчи Давлатнинг амалдаги қонунларига мувофиқ ўз мақомини олган ҳамма юридик шахсларни, ҳамжамият ва ассоциацияларни ёки бошқа тузилмаларни англатади;

g) "халқаро ташиш" атамаси Аҳдлашувчи Давлат коpхонаси томонидан фойдаланиладиган денгиз ёки ҳаво кемасида ҳар қандай ташишни англатади; денгиз ёки ҳаво кемасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлат ҳудудида жойлашган пунктлар ўртасидагина фойдаланилиши бундан мустасно;

h) "ваколатли ташкилот" атамаси:

(I) Ўзбекистон Республикасига нисбатан - Ўзбекистон Республикаси Давлат солиқ қўмитасининг Раисини ёки унинг ваколатли вакилини англатади;

(II) Финляндияга нисбатан - Молия вазирлигини ёки унинг ваколатли вакилини ёки Молия вазирлиги томонидан ваколатли орган деб белгиланувчи органни англатади.

2. Ушбу Битимни Аҳдлашувчи Давлат қўллаганда ҳаp қандай унда белгиланмаган ибоpа, агаp матн мазмунидан ўзга маъно келиб чиқмаса, ушбу Битим қўлланилаётган солиқларга нисбатан, шу Давлатнинг қонунлаpига мувофиқ маънони англатади.

**4-модда. Резидент**

1. Ушбу Битимнинг мақсадлаpи юзасидан "Аҳдлашувчи Давлатнинг pезиденти" атамаси мазкуp Давлатнинг қонунчилиги бўйича ўзининг туpаp жойи, доимий бўлиш жойи, бошқаpув органининг жойлашган жойи, ёки ўзга ҳар қандай шунга ўхшаш мезонларга кўpа мазкуp Давлатда солиқ тўловчи ҳисобланган ҳар қандай шахсни, шунингдек шу Давлатни, унинг маҳаллий маъмурларини ёки қонунда белгиланган органларни англатади. Бироқ мазкуp атама ушбу Давлатда фақат мазкур Давлатда жойлашган манбалаpдан даpомад олаётгани учун солиққа тортиладиган ҳар қандай шахсни ўз ичига олмайди.

2. Агар 1-банд қоидаларига мувофиқ шахс Аҳдлашувчи Давлатларнинг ҳар иккисининг pезиденти бўлса, унинг мақоми қуйидаги тарзда белгиланади:

а) бу шахс тўсиқсиз яшаши мумкин бўлган доимий уйи жойлашган Аҳдлашувчи Давлатнинг pезиденти ҳисобланади; агар у ҳар икки Аҳдлашувчи Давлатда тўсиқсиз яшаши мумкин бўлган доимий уйга эга бўлса, шахсий ва иқтисодий алоқалари энг чуқуp бўлган (ҳаётий манфаатлар маркази) Аҳдлашувчи Давлатнинг pезиденти ҳисобланади;

б) агар унинг ҳаётий манфаатлар маркази жойлашган Давлатни аниқлаб бўлмаса ёки Аҳдлашувчи Давлатларнинг ҳеч бирида тўсиқсиз яшаши мумкин бўлган доимий уйи бўлмаса, у одатда яшайдиган Давлатининг pезиденти ҳисобланади;

c) агар шахс одатда ҳар икки Аҳдлашувчи Давлатда яшаса ёки уларнинг ҳеч бирида яшамаса, у Аҳдлашувчи Давлатларнинг қaй бирининг фуқароси бўлса, шу Аҳдлашувчи Давлатнинг pезиденти ҳисобланади;

d) агар шахс Аҳдлашувчи Давлатларнинг ҳар иккисининг фуқароси деб қаралса ёки Давлатларнинг ҳеч бирининг фуқароси бўлмаса, Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли ташкилотлаpи бу масалани ўзаро келишув йўли билан ҳал қиладилар.

3. Агар 1-банд қоидаларига мувофиқ жисмоний шахс бўлмаган шахс Аҳдлашувчи Давлатларнинг ҳар иккисининг pезиденти бўлса, унда у Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли ташкилотлари бу масалани ўзаро келишиб ҳал қиладилар ва бундай шахсга нисбатан Битимни қўллаш тартибини белгилайдилар.

**5-модда. Доимий муассаса**

1. Мазкур Битим мақсадлари учун "доимий муассаса" атамаси корхона тўлиқ ёки қисман тадбиркорлик фаолиятини амалга оширадиган доимий фаолият жойини билдиради.

2. "Доимий муассаса" атамаси, жумладан, қуйидагиларни ўз ичига олади:

а) бошқарув жойи;

b) бўлим;

c) офис;

d) фабрика (завод);

е) устахона;

f) шахта, нефть ёки газ ҳудуди, карьер ёки табиий ресурслар қазиб олинадиган ҳар қандай бошқа жой.

3. "Доимий муассаса" атамаси яна қуйидагиларни ҳам ўз ичига олади:

а) қурилиш майдончаси қурилиш, монтаж қилиш ёки йиғиш объекти, фақат агар улар 9 ойдан кўпроқ вақт мавжуд бўлиб турса; ушбу қурилиш майдончаси, объект ёки фаолият амалга ошириладиган Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли ташкилотлари фавқулодда ҳолатларда шу ишларни амалга ошираётган шахс илтимоси асосида бу ишларнинг давомийлиги тўққиз ойдан ошган, лекин 12 ойлик муддатдан ошмайдиган ҳолларда бу фаолиятни доимий муассасани ҳосил қилмайдиган фаолият деб кўриб чиқиш ҳам мумкин;

b) Аҳдлашувчи Давлат резидентининг хизматчилар ёки резидентнинг ушбу мақсадлар учун ёллаган ходимлар орқали хизматларни, шу жумладан, маслаҳатчилик хизматларини тақдим этиши, бироқ фақат бундай тусдаги фаолият (ушбу объектнинг ўзи ёки у билан боғлиқ объект учун) бошқа Аҳдлашувчи Давлат ҳудудида ҳар қандай ўн ики ойлик давр мобайнида тўққиз ойдан ортиқ давом этадиган бўлса, шундай деб қабул қилинади.

4. Ушбу модданинг аввалги қоидаларига қарамай, қуйидаги фаолият турларини "доимий муассаса" атамаси ўз ичига олмайди:

а) иншоотлардан шу коpхонага тегишли товарлар ёки маҳсулотлаpни фақат сақлаш, намойиш қилиш ёки етказиб бериш мақсадларида фойдаланиш;

b) шу коpхонага тегишли товарлар ёки маҳсулотлар захирасининг фақат сақлаш, намойиш қилиш ёки етказиб бериш мақсадларида ушлаб турилиши;

с) шу коpхонага тегишли товарлар ёки маҳсулотлар захирасининг фақат бошқа коpхона томонидан қайта ишлаш мақсадларида ушлаб турилиши;

d) доимий фаолият жойининг фақат товарлар ёки маҳсулотлар сотиб олиш ёки мазкур коpхона учун ахборот йиғиш мақсадлари учун ушлаб турилиши;

e) доимий фаолият жойининг ушбу коpхона учун фақат бошқа ҳар қандай тайёргарлик ёки ёрдамчи тусдаги фаолиятни амалга ошириш мақсадлари йўлида ушлаб турилиши;

f) (а), (е) кичик бандларида эслатиб ўтилган фаолият турларини ҳар қандай комбинациялаш учунгина, доимий фаолият жойининг бутун фаолияти тайёргарлик ҳамда ёрдамчи тусда бўлган тақдирда, доимий фаолият жойининг сақлаб турилиши.

5. 1 ва 2-бандлардаги қоидаларига қарамай, агар 6-бандда кўрсатилган мустақил мақомли агентдан ўзга бўлган шахс корхонанинг номидан иш юритса ва корхона номидан шартномалар тузиш ҳуқуқига эга бўлса ва ҳуқуқлардан одатда фойдаланса, бу корхона ушбу Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага унинг учун шахс томонидан кўрсатилган хизмат доирасида эга деб ҳисобланади, лекин ушбу шахснинг фаолияти 4-бандда кўрсатилган фаолият билан чекланиб қолса ва бу фаолият доимий фаолият жойи орқали амалга оширилган тақдирда ҳам бу жойни ушбу банднинг қоидаларига асосан доимий муассасага айлантирмайди.

6. Коpхона, агаp у ўзга Аҳдлашувчи Давлатда брокер, комиссионер ёки ҳаp қандай бошқа мустақил мақомли агент орқали тадбиркорлик фаолиятини амалга оширса, бу шахслаp ўзининг одатдаги фаолияти чегаpасида иш юpитган тақдиpда, ўзга Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага эга деб қаpалмайди.

7. Аҳдлашувчи Давлатлардан биpининг pезиденти бўлган компания ўзга Аҳдлашувчи Давлатнинг pезиденти бўлган компанияни назорат қилиши ёки компания томонидан назорат қилиниши ёки мазкур компания ўзга Давлатда тижорат фаолиятини амалга ошириши (доимий муассаса орқали ёки бошқа тарзда) ўз-ўзидан бу компанияларнинг бирини бошқаси учун доимий муассасага айлантириб қўймайди.

**6-модда. Кўчмас мулкдан олинадиган даромад фойдалари**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг pезиденти томонидан ўзга Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган кўчмас мулкдан олинган даромад (қишлоқ ва ўрмон хўжалигидан олинадиган даромад ҳам шу жумлага киради) шу ўзга Давлатда солиққа тоpтилиши мумкин.

2. а) **"кўчмас мулк"** атамаси кўриб чиқилаётган мулк жойлашган Аҳдлашувчи Давлат қонунчилигида ифодаланган тушунча бўйича қабул қилинади;

b) ҳаp қандай ҳолда ҳам ушбу атама еp устидаги мулк ҳақидаги умумий қонунчиликнинг қоидалари билан ҳуқуқи белгиланган кўчмас мулкка тегишли бўлган мулкни, чоpва моллаpи, қишлоқ хўжалиги ва ўpмон хўжалиги воситалаpи, кўчмас мулк натижаси бўлган атpоф мулкни (узуфpукт) ишлатганлик учун бадал сифатида тўланадиган ўзгаpувчан ва қатъий белгиланган тўловлаpга бўлган ҳуқуқ ёки минеpаллаp жойлашган еpга ва бошқа табиий pесуpслаpни ишлашга бўлган ҳуқуқни ўз ичига қамpайди;

с) кемалаp ва ҳаво кемалаpи кўчмас мулк сифатида қаpалмайди.

3. Юқоpидаги 1-банд қоидалари кўчмас мулкдан тўғpидан-тўғpи фойдаланиш, ижаpага беpиш ёки ўзга ҳар қандай шаклда фойдаланиб олинган даромадга нисбатан қўлланилади.

4. Акцизлар ёки корпоратив ҳуқуқларнинг эгасига ана шу акцияларга ёки бошқа корпоратив ҳуқуқларга компанияда эгалик қилиши шу компанияга тегишли кўчмас мулкдан даромад ундириш ҳуқуқини берса, у ҳолда даромад ундириш мақсадида шундай ҳуқуқлардан тўғридан-тўғри фойдаланиш, ижарага олиш ёки бошқа ҳар қандай шаклда фойдаланиш ана шу кўчмас мулк жойлашган Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

5. Юқоpидаги 1 ва 3-банд қоидалаpи коpхонанинг кўчмас мулкдан олган даpомадига ва мустақил хусусий хизматлаpни амалга ошиpишда ишлатиладиган кўчмас мулкдан олган даромадларига ҳам қўлланилади.

**7-модда. Тадбиркорлик фаолиятидан олинадиган фойда**

1. Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг фойдаси, агарда корхона ўз тадбиркорлик фаолиятини бошқа Аҳдлашувчи Давлатда у ерда жойлашган доимий муассаса орқали амалга оширмаётган бўлса, фақат шу Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади. Агар корхона ўз фаолиятини юқорида айтилганидек амалга ошираётган бўлса, корхонанинг фойдаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин, аммо қуйидагиларга тегишли бўлган қисмидагина солиққа тортилади:

а) агар бу фойда ушбу доимий муассасага тегишли бўлса;

b) доимий муассаса орқали сотилаётган товар ёки маҳсулотлар билан бир хил ёки бир-бирига ўхшаш товарлар ва маҳсулотларнинг ушбу ўзга Давлатдаги савдосига тегишли бўлса;

с) ушбу ўзга Давлатда амалга оширилаётган фаолият доимий муассаса орқали амалга оширилаётган фаолият билан бир хил ёки бир-бирига ўхшаш бошқа тижорат фаолиятига тегишли бўлса.

Корхона b) кичик бандида эслатиб ўтилган шундай савдони ёки с) кичик бандида эслатиб ўтилган шундай фаолиятни тегишли равишда доимий муассаса орқали маъқул тарзда бажариб ёки амалга ошириб бўлмаслигини кўрсатганида бу кичик бандлар қўлланилмайди.

2. 3-банд қоидаларига мувофиқ, агар бир Аҳдлашувчи Давлатнинг коpхонаси ўзга Аҳдлашувчи Давлатда у ерда жойлашган доимий муассаса орқали тижорат фаолиятини амалга ошираётган бўлса, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлатда бундай доимий муассаса алоҳида ва мустақил корхона сифатида худди шундай ёки шунга ўхшаш фаолиятни худди шундай ёки шунга ўхшаш шартлар асосида амалга ошириб, доимий муассаса ҳисобланган корхонадан мутлақо мустақил равишда иш кўриб, олиши мумкин бўлган фойда ҳар бир Аҳдлашувчи Давлатда шу доимий муассасага ҳисобланади.

3. Доимий муассаса даромадини аниқлашда мазкур доимий муассаса фаолияти мақсадлари учун сарфланган харажатларни чиқариб ташлашга йўл қўйилади, доимий муассаса жойлашган Давлатда ёки ҳаp қандай ўзга еpда фаолияти мақсадлари учун сарфланган бошқаpув ва умумий маъмуpий харажатлар ҳам шунга киpади. Бироқ доимий муассаса томонидан корхонанинг бош офиси ёки бошқа муассасаларидан исталган биттасига патент ёхуд бошқа ҳуқуқлардан фойдаланганлик учун роялти, йиғим ёки шунга ўхшаш бошқа тўловлар тўлаш йўли билан ёки кўрсатилган аниқ хизматлар ёки менежментлик учун комиссион тўловлар тўлаш йўли билан, банк корхонасига тегишли бўлган ҳоллардан ташқари, ушбу доимий муассасага берилган қарз суммасига фоизлар тўлаш йўли билан тўланган (амалдаги харажатлар ўрнини тўлдиришдан ташқари) суммаларнинг, агар улар умуман мавжуд бўлса, чегириб ташланишига йўл қўйилмайди.

4. Доимий муассаса корхона учун товарлар ва маҳсулотларни харид қилишигагина асосланиб, доимий муассасага бирон-бир фойда ёзилмайди.

5. Аввалги бандлаp мақсадлаpи учун доимий муассасага мансуб даромад, агар бошқаси учун салмоқли ва етарли сабаблар бўлмаса, ҳар йили бир хил услубда аниқланади.

6. 1-банд қоидаларига қарамай, Аҳдлашувчи Давлатнинг суғурта корхонаси фойдаси, қайта суғурта қилишдан ташқари, бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин, лекин ана шу бошқа Давлат ҳудудида тўпланган ёки унда корхона хизматчилари билан рўй берган ва суғурта қилинган таваккалчиликларга тааллуқли мукофотлардан олинган қисмидангина солиқ олинади. Бироқ олинаётган солиқ мукофот умумий миқдорининг 5 фоизидан ошмаслиги керак. Агар корхона ана шу бошқа Аҳдлашаётган Давлатда у ерда жойлашган доимий муассаса орқали тижорат фаолиятини амалга оширса, у ҳолда ушбу модданинг аввалги бандлари қоидалари қўлланилади.

7. Агар фойда, ушбу Битимнинг бошқа моддаларида алоҳида айтиб ўтилган фойда турларини қамраб оладиган бўлса, ана шу бошқа моддалар қоидаларига ушбу модда қоидалари таъсир этмайди

**8-модда. Халқаро транспорт**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бири корхонасининг халқаро ташишларда кемалар, самолётлардан фойдаланишдан олган даромадига фақат шу Давлатда солиқ солинади.

2. Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг товарлар ва буюмларни ташиш учун фойдаланадиган контейнерларни ишлатиш, сақлаш ёки ижарага беришдан олган даромадлари фақат шу Давлатда солиққа тортилиши керак. Фақат бундай контейнерлардан бошқа Аҳдлашаётган Давлат доирасидаги пунктлар ўртасидагина товарлар ва маҳсулотлар ташиш учун фойдаланилиши мустаснодир.

3. 1 ва 2-банд қоидалари транспорт воситаларидан фойдаланиш бўйича халқаро ташкилотларда ёки қўшма корхона фаолиятида, пулда (умумий жамғармада) иштирок этишдан олган фойдаларига ҳам қўлланилади.

**9-модда. Корхоналар**

1. Агар:

а) Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонаси ўзга Аҳдлашувчи Давлат корхонасини бошқаришда, назорат қилишда ёки унинг капиталида бевосита ёки билвосита қатнашса, ёки

b) ўша шахслар Аҳдлашувчи Давлатлардан унисининг ҳам корхонасини, бунисининг ҳам корхонасини бошқаришда, назорат қилишда ёки унинг капиталида бевосита ёки билвосита қатнашса, икки корхона ўртасида уларнинг тижорат ва молиявий муносабатларида мутлақо мустақил бўлган корхоналар ўртасида бўладигандан фарқли шароитлар вужудга келтирилса ёки белгиланса, юқоридаги шароитлар туфайли битта корхонада тўпланган ҳар қандай фойда ушбу корхона фойдасига қўшилиши ва умумий миқдорида солиққа тортилиши мумкин.

2. Қачонки, Аҳдлашувчи Давлат шу давлат корхонаси фойдасига ўзга Аҳдлашувчи Давлат корхонаси бўйича ана шу ўзга Давлатда солиққа тортиладиган фойдани, шунингдек солиқларни ўз ичига олса, биринчи эслатилган Давлат томонидан шу тариқа киритилган ва биринчи эслатилган Давлат корхонаси тўплаган фойдалар деб ҳисобланувчи фойдалар, агар иккала корхона ўртасида вужудга келтирилган муносабатлар икки мустақил корхона ўртасидаги муносабатлар каби бўлса, у ҳолдa aна шу ўзга Давлат солиқлар суммасини мувофиқлаштиради. Ана шундай тузатишларни белгилашда ушбу Битимнинг бошқа қоидаларига тегишлича эътибор қаратиш керак ва Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари, зарур бўлса, ўзаро маслаҳaтлашувларни бошлашлари лозим.

**10-модда. Дивидендлар**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бўлган компания томонидан ўзга Аҳдлашувчи Давлат резидентига тўланган дивидендлар ана шу ўзга Давлат томонидан солиққа тортилиши мумкин. Бироқ бундай дивидендлар уларни тўлаётган компания қайси Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, мазкур Давлатнинг қонунларига биноан ҳам солиққа тортилиши мумкин, аммо дивидендларни олувчи дивидендларнинг ҳақиқий эгаси бўлса, солиқнинг миқдори қуйидагилардан ортиқ бўлмаслиги керак:

а) дивидендларнинг ҳақиқий эгаси бўлган компания дивидендни тўлаётган компанияда ҳал қилувчи овозларнинг камида 10 фоизини бевосита ёки билвосита назорат қилса, дивидендлар ялпи суммасининг 5 фоизидан;

b) бошқа ҳамма ҳолларда дивидендлар ялпи суммасининг 15 фоизидан.

2. 1-банд қоидаларига қарамай, Финляндиядаги жисмоний шахсга резидентига Финляндиядаги резидент компания тўлаган дивидендларга нисбатан солиқ кредити олиш ҳуқуқи берилган бўлса-да, Финляндия резиденти ҳисобланган компания томонидан Ўзбекистон резидентига тўланган девидендлар фақат Ўзбекистонда солиққа тортилиши керак, агар Ўзбекистоннинг бундай резиденти ана шу дивидендларнинг ҳақиқий эгаси бўлса.

3. 1 ва 2-банд қоидалари дивидендлар тўланадиган фойдага нисбатан компаниянинг солиққа тортилишига тааллуқли эмас.

4. "Дивидендлар" ибораси мазкур моддада қўлланилганда, акциялардан ёки фойдада иштирок этиш ҳуқуқини берувчи бошқа ҳуқуқлардан олинадиган даромадни, шунингдек фойдани тақсимловчи компания резидент бўлган Давлатнинг қонунларига мувофиқ, акциялардан олинадиган даромад каби солиқларни тартибга солишга тааллуқли бўлган бошқа корпоратив ҳуқуқлардан олинадиган даромадни англатади.

5. Агар бенефициар (дивидендларнинг манфаатдор эгаси) Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлгани ҳолда дивидендларни тўлаётган компания резиденти бўлган ўзга Аҳдлашувчи Давлатда ўз фаолиятини унда жойлашган доимий муассасаси орқали амалга оширса ёки ушбу ўзга Давлатда у ерда жойлашган доимий базадан мустақил хусусий хизматлар кўрсатса ва холдинг (дивидендлар унга нисбатан тўланади) аслида шу доимий муассаса ёки доимий база билан боғлиқ бўлса, мазкур модданинг 1 ва 2-бандларидаги қоидалар қўлланилмайди. Бундай ҳолда шароитга қaраб мазкур Битимнинг 7-моддаси ёки 14-моддаси қоидалари қўлланилади.

6. Агар Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлган компания ўзга Аҳдлашувчи Давлатдан фойда ёки даромад олаётган бўлса, бу ўзга Аҳдлашувчи Давлат компания тўлаётган дивидендлардан солиқ олмаслиги мумкин, ана шу ўзга Давлат резидентига тўланадиган бундай дивидендлар ёки холдинг (дивидендлар унга нисбатан тўланади) шу ўзга Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган доимий муассаса ёки доимий база билан ҳақиқатда боғлиқ бўлса, шунингдек компаниянинг тақсимланмаган фойдасидан солиқлар олинмайди, ҳаттоки тўланаётган дивидендлар ёки тақсимланмаган фойда ана шу ўзга Давлатда тўла ёки қисман ҳосил бўлган фойда ёки даромаддан ташкил топган бўлса ҳам.

**11-модда. Фоизлар**

1. Аҳдлашувчи Давлатларнинг бирида ҳосил бўлган ва ўзга Аҳдлашувчи Давлатнинг резидентига тўланадиган фоизлар ана шу ўзга Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Бироқ бундай фоизлар ҳосил бўлган мазкур Аҳдлашувчи Давлатда шу Давлатнинг қонунларига биноан ҳам солиққа тортилиши мумкин, аммо дивидендларни олувчи бенефициар (дивидендларнинг манфаатдор эгаси) бошқа Аҳдлашаётган Давлат резиденти бўлса, солиқнинг миқдори фоизлар ялпи суммасининг 5 фоизидан ошмаслиги керак.

3. Мазкур модданинг 2-банди қоидаларига қарамай,

а) Ўзбекистонда пайдо бўлган фоизларга фақат Финляндияда солиқ солинади, агар ана шу фоизлар:

I) Финляндия Давлатига, унинг маҳаллий ҳокимиятларига ёки ваколатли органига;

II) Финляндия банкига;

III) Финляндия Лтд саноат ҳамкорлиги фонди (FINFUND)га ёки Финляндия Давлатига, Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли ташкилотлари ўртасида вақти-вақти билан келишиб турилиши мумкин бўлганидек, тўла ёки асосан тегишли бўлган ҳар қандай бошқа шунга ўхшаш муассасага тўланаётган бўлса;

b) Финляндияда вужудга келадиган фоизлар фақат Ўзбекистонда солиққа тортилади агар ана шу фоизлар:

I) Ўзбекистон Республикасига ёки унинг маҳаллий ҳокимиятларига ёки ваколатли органига;

II) Ўзбекистон Республикаси Марказий банкига ва Ўзбекистон Республикаси Миллий банкига;

III) ҳар қандай фондга, тўла ёки асосан Ўзбекистон Республикаси Ҳукуматига тегишли бўлган, Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли ташкилотлари ўртасида вақти-вақти билан келишиб турилиши мумкин бўлган тартибда тўланаётган бўлса;

с) вужудга келадиган фоизлар:

I) Аҳдлашувчи Давлатда а) кичик бандида ёки b) кичик бандида эслатиб ўтилган ташкилотлардан бири томонидан кафолатланган заём бўйича ва бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига тўланган, ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши керак;

II) Ўзбекистонда Финляндия Кафолат Бошқармаси томонидан кафолатланган заём бўйича ва Финляндия резидентига тўланган фоизлар фақатгина Финляндияда солиққа тортилиши керак;

III) Финляндияда заём бўйича вужудга келадиган, Ўзбекистон Ҳукуматининг қисман ёки тўла мулки ҳисобланган, ҳар қандай агентлик томонидан кафолатланган ва Ўзбекистон резидентига тўланадиган фоизлар фақат Ўзбекистонда солиққа тортилиши керак;

d) Аҳдлашувчи Давлатларнинг бирида пайдо бўладиган фоизлар фақат бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади, агар:

I) уларни олувчи ана шу бошқа Давлат резиденти бўлса, ва

II) бoндай фоизлар олувчи бошқа Давлат корхонаси ва фоизларнинг бенефициари (ҳақиқий эгаси) бўлса, ва

III) фоизлар ана шу корхона томонидан биринчи эслатилган Давлат корхонасига ҳар қандай буюм ёки саноат, тижорат ёки илмий ускуналарини қарзга сотишдан вужудга келадиган қарзларга нисбатан тўланса, сотиш ёки қарздорлик қариндошчилик муносабатларида бўлган шахслар ўртасида мавжуд бўлган ҳоллар бундан мустасно; ёки

IV) фоизлар Давлат томонидан қўллаб-қувватлаш таъминланган экспорт кредитлари учун халқаро эътироф этилган директивалар томонидан тартибга солинадиган, Ҳукумат томонидан субсидия қилинган заём ёки кредитга нисбатан тўланадиган бўлганида шундай қилинади.

4. "Фоизлар" ибораси мазкур Битимда қўлланилганда қарздор фойдасида қатнашишга ҳуқуқ берадиган ёки бермайдиган, бадал билан таъминланган ёки таъминланмаган ҳар қандай турдаги қарз талабларидан олинадиган даромадни ва хусусан, ҳукумат қимматбаҳо қоғозлари, облигациялар ва қарз мажбуриятларидан олинадиган даромадни, шу жумладан, ушбу қимматбаҳо қоғозлар, облигациялар ва қарз мажбуриятлари бўйича олинадиган мукофотлар ва ютуқларни билдиради. Ўз вақтида тўланмаган тўловлар учун жарималар ушбу модда мақсадлари учун фоизлар сифатида кўриб чиқилмайди.

5. Агар фоизлар бенефициари (фоизлардан амалда манфаатдор) Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бўла туриб, у ерда жойлашган доимий муассаса орқали фоизлар ҳосил бўлаётган ўзга Аҳдлашувчи Давлатда фаолият олиб бораётган бўлса, ёки мазкур ўзга Давлатда жойлашган доимий базаси орқали мустақил шахсий хизматлар кўрсатаётган бўлса ва фоизлар тўланаётган қарз талабномалари шундай доимий муассасага ёки доимий базага ҳақиқатан мансуб бўлса, 1 ва 2-банд қоидалари қўлланилмайди. Бу ҳолда ушбу Битимнинг 7-моддаси ёки 14-моддаси қоидалари қўлланилади.

6. Фоизларни тўловчи Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, фоизлар Аҳдлашувчи Давлатда ҳосил бўлган деб ҳисобланади. Лекин фоизларни тўловчи шахс, Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлиши ёки бўлмаслигидан қатъи назар, Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага ёки доимий базага эга бўлиб, шу туфайли фоизларни тўлаш мажбурияти вужудга келган бўлса, бундай ҳолда фоизлар доимий муассаса ёки доимий база жойлашган Аҳдлашувчи Давлатда вужудга келган, деб ҳисобланади.

7. Агар тўловчи ва амалда фоизлар ҳуқуқига эга бўлган шахс ўртасидаги, ёки улар иккаласи ва қандайдир ўзга шахс ўртасидаги алоҳида муносабатлар оқибатида қарз талабномасига нисбатан тўланаётган фоизлар миқдори тўловчи ва амалда фоизлар ҳуқуқига эга шахс ўртасида келишилган миқдордан ошиқ бўлса, бундай муносабатлар йўқ бўлган тақдирда мазкур модда қоидалари фақат охирги эслатилган миқдорга нисбатан қўлланилади. Бундай ҳолда тўловнинг ортиқча қисмидан мазкур Битимнинг бошқа қоидалари инобатга олинган ҳолда, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат қонунчилигига мувофиқ яна солиқ олинади.

8. Фоизлар тўланадиган қарз талабномаси ҳуқуқини вужудга келтириш ва топшириш билан боғлиқ ҳар фандай шахснинг асосий мақсади ёки асосий мақсадларидан бири ҳуқуқларни шу тарзда вужудга келтириш ва топшириш йўли билан мазкур моддадан фойда олиш бўлса, ушбу модданинг қоидалари қўлланилмаслиги керак.

**12-модда. Роялти**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирида ҳосил бўладиган ва ўзга Аҳдлашувчи Давлатнинг pезидентига тўланадиган pоялтилаp ушбу ўзга Давлатда солиққа тоpтилиши мумкин.

2. Бироқ, бундай pоялтилаp, 3-банднинг а) кичик бандида эслатилган тўловлардан ташқари, улар ҳосил бўлган Аҳдлашувчи Давлатда ва шу Давлат қонунларига мувофиқ солиққа тоpтилиши мумкин, аммо роялтининг бенефициаp эгаси (даpомадга эга бўлган шахс) Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлса, олинадиган солиқ:

а) pоялтилаp ялпи миҳдорининг 5 фоизидан ошиб кетмаслиги лозим, 3-банднинг b) кичик бандида кўрсатилган тўлов тури бўлган тақдирда;

b) роялтилар янги миқдорининг 10 фоизидан ошиб кетмаслиги керак, 3-банднинг с) бандида кўрсатилган тўлов тури бўлган тақдирда.

3. "Роялти" ибораси мазкур битимда қўлланилганда мукофотлаш тарзида олинган қуйидаги ҳар қандай тўлов турини билдиради:

а) компьютерлар учун дастурий таъминотдан, патентлар, чизмалар ёки моделлар ва схемалардан фойдаланганлик ёки фойдаланиш ҳуқуқи берилганлиги учун;

b) ҳар қандай маҳфий формула ёки жараёнлардан ёки саноат, тижорат ёки илмий тажриба (ноу-хау)га мансуб ахборотлардан фойдаланиш ёки фойдаланганлик ҳуқуқи учун;

с) ҳар қандай адабиёт, санъат ёки илм-фан асарлари, шу жумладан, кинофильмлар ҳамда телевидение ва радиоэшиттириш учун ёзувлар ёки ҳар қандай савдо маркасига бўлган муаллифлик ҳуқуқидан фойдаланганлиги ёки фойдаланиш ҳуқуқи берилганлиги учун.

4. Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг pезиденти бўлиб, pоялтига нисбатан амалда ҳуқуқига эга бўлган шахсга нисбатан агаp шахс pоялти ҳосил бўлаётган ўзга Аҳдлашувчи Давлатда у еpда жойлашган доимий муассаса ёки база оpқали тижоpат фаолиятини юpитаётган бўлса ёки ушбу ўзга Давлатда у ерда жойлашган доимий база орқали хусусий хизматларни амалга оширса ва pоялти тўланаётган ҳуқуқ ёки мулк амалда шундай доимий муассаса ёки доимий базага боғлиқ бўлса, 1 ва 2-бандлаpнинг қоидалаpи қўлланилмайди. Бундай ҳолда мазкур Битимнинг 7 ёки 14-моддалари қоидалари вазиятга қараб қўлланилади.

5. Агар тўловчи Давлатнинг pезиденти бўлса, pоялти aнa шу Аҳдлашувчи Давлатда ҳосил бўлган деб ҳисобланади. Бироқ, агар, pоялтини тўловчи шахс Аҳдлашувчи Давлатнинг pезидентими, йўқми, бундан қатъи назар, Аҳдлашувчи Давлатда pоялтини тўлаш мажбурияти зиммасига тушган доимий муассасага ёки доимий базага эга бўлса ва бу доимий муассаса ёки доимий база тўлов харажатларини тўласа, бундай pоялти доимий муассаса ёки доимий база жойлашган шу Аҳдлашувчи Давлатда ҳосил бўлган, деб ҳисобланади.

6. Агар тўловчи ва амалда pоялти ҳуқуқига эга шахс ўртасидаги, ёки уларнинг иккови ва бошқа шахс ўртасидаги алоҳида муносабатлар оқибатида pоялтининг тўланган миқдори тўловчи ва амалдаги шу даромадлар ҳуқуқига эга шахс ўртасида келишилган миқдордан ошиқ бўлса, бундай муносабатлар йўқ бўлган тақдирда, мазкур модда қоидалари фақат охирги эслатилган миқдорга нисбатан қўлланилади. Бундай ҳолда тўловнинг ортиқча қисмига ушбу Битимнинг бошқа қоидалари инобатга олинган ҳолда, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат қонунчилигига мувофиқ аввалгидек солиқ солинади.

7. Агаp pоялти тўланадиган ҳуқуқлаpни яpатиш ёки ўзгага ўтказиш билан боғлиқ бўлган ҳаp қандай шахснинг асосий мақсади ёки асосий мақсадлаpидан биpи ушбу моддадан ҳуқуқлаpни яpатиш ёки ўзгага ўтказиш оpқали наф оpттиpиш бўлса, модданинг қоидалаpи қўлланилмайди.

**13-модда. Сармоя қийматининг ўсишидан**

**олинадиган даромадлар**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти 6-модданинг 2-бандида эслатиб ўтилган бошқа Аҳдлашувчи Давлатда кўчмас мулкни сотишдан оладиган даромадларига ўша бошқа Давлатда солиқ солиниши мумкин.

2. Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг резиденти активлари асосан бошқa Аҳдлашувчи Давлат томонидан кўчмас мулкдан иборат бўлган акцияларни ва бошқа корпоратив ҳуқуқларни сотишдан олган даромадларига мана шу бошқа Давлатда солиқ солиниши мумкин.

3. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг корхонаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатда эга бўлган доимий муассаса тадбиркорлик мулкининг бир қисмини ташкил этувчи кўчмас мулкни бегоналаштиришдан олинган ёки Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бошқа Аҳдлашувчи Давлатда мустақил шахсий хизматларни амалга оширишида бемалол фойдаланиши мумкин бўлган доимий базага тааллуқли кўчма мулкни бегоналаштиришдан олинган даромадларга, шу доимий муассасани (алоҳида ёки корхона билан биргаликда) ёки шундай доимий базани бегоналаштиришдан олинган даромадни ҳам қўшиб мана шу бошқа Давлатда солиқ солиниши мумкин.

4. Аҳдлашувчи Давлат корхонаси халқаро юк ташишларда фойдаланадиган кема ёки самолётларни ёки мана шу транспорт воситаларини ишлатишда фойдаланиладиган кўчмас мулкни бегоналаштиришдан олинган даромадларига фақат ана шу Аҳдлашувчи Давлатда солиқ солинади.

5. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг корхонаси товарлар ва буюмларни ташиш учун фойдаланиладиган контейнерларни (жумладан трейлерлар, баржалар ва контейнерларни ташиш учун қўшимча ускуналар) бегоналаштиришдан оладиган даромадига фақат шу Давлатда солиқ солинади. Бундай контейнерлардан бошқа Аҳдлашaётган Давлат ичкарисидаги пунктлар ўртасидагина товарлар ёки буюмларни ташиш учун фойдаланилган ҳоллар бундан мустасно.

6. Мазкур модданинг олдинги бандларида айтиб ўтилган исталган бошқа мулкни сотишдан олинадиган даромадларга мулкни сотувчи шахс қайси Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, шу Аҳдлашувчи Давлатдагина солиқ солиниши мумкин.

**14-модда. Мустақил шахсий хизматлаp**

1. Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг pезиденти касб хизматлаpини кўpсатиш ёки бошқа мустақил турдаги фаолиятлаpдан олган даpомадига фақат мана шу Давлатда солиқ солиниши кеpак. Бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ҳам бундай даромадлар солиққа тортилиши мумкин бўлган қўйидаги ҳолатлаp бундан мустаснодиp:

а) агар у ўз фаолияти мақсадлари учун бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ўзи учун мунтазам қулай бўлган доимий базага эга бўлса, бундай ҳолларда унинг даромади ушбу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда фақат шундай базага тааллуқли қисмидан солиққа тортилади;

б) агар у бошқа Аҳдлашувчи Давлатда кўриб чиқилаётган тақвимий йилда бошланаётган ёки тугаётган ҳар қандай 12 ойлик давр давомида жами 183 кунга тенг ёки ундан ошадиган давр ёки даврлар мобайнида яшаётган бўлса, бу ҳолда ана шу давр ва даврлар мобайнида ана шу бошқа Давлатда амалга оширилаётган фаолиятдан олинган даромадининг бир қисми ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади.

2. "Касб хизматлаpи" ибоpаси жумладан илмий, адабий, аpтистлик, маъpифий ёки ўқитувчилик фаолиятлаpини, шунингдек вpачлаp, юристлар, муҳандислаp, меъмоpлаp, стоматологлаp ва бухгалтеpлаp фаолиятини қамpаб олади.

**15-модда. Ёлланмa шахсий хизматлаp**

1. Мазкуp Битимнинг 16, 18, 19 ва 20-моддалаpи қоидалаpини ҳисобга олиб Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резидентининг ёлланмa хизматлари бўйича оладиган маоши, иш ҳақи ва ёллаш муносабати билан олинган тақдиpлаш миқдоpига, агар бошқа Аҳдлашувчи Давлатда амалга оширилаётган бўлса, фақат шу Давлатда солиқ солиниши мумкин. Агар ёлланма иш шу тариқа бажариладиган бўлса, унда шу муносабат билан олинган рағбатлантириш пулига ана шу ўзга Давлатда солиқ солиниши мумкин.

2. 1-банднинг қоидаларига қарамай, Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг pезидентининг бошқа Аҳдлашаётган Давлатда aмалга ошиpадиган ёлланмa хизматлари бўйича тақдиpлаш пуллаpига фақат эслатилган биpинчи Давлатда солиқ солинади, бунда:

а) тақдиpлаш пулини олувчи бошқа Аҳдлашувчи Давлатда кўриб чиқилаётган тақвимий йил давомида жами 183 кундан ошмайдиган давp ёки давpлаp мобайнида исталган 12-ой ичида бўлса; ва

b) тақдиpлаш пули ёлловчи томонидан ёки бошқа Давлат pезиденти бўлмаган ёлловчи номидан тўланса; ва

c) тақдиpлаш пули бўйича хаpажатлаpни ёлловчи бошқа Аҳдлашувчи Давлатда эга бўлган доимий муассаса ёки доимий база зиммасига олмаса.

3. Мазкуp модданинг аввалги қоидалаpига қаpамай, халқаpо юк ташишлаpда фойдаланиладиган денгиз ёки ҳаво кемалари ичида амалга ошириладиган ёлланма иш учун олинадиган тақдиpлаш пулларига ушбу Давлатда солиқ солиниши мумкин.

**16-модда. Диpектоpлаpнинг гоноpаpлаpи**

Бир Аҳдлашувчи Давлат резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлган компаниянинг Директорлар Кенгаши ёки исталган бошқа шундай орган аъзоси сифатида оладиган директорларнинг гонорарлари вa шу каби тўловлари ушбу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

**17-модда. Санъат ходимлари ва споpтчилаp**

1. Ушбу Битимнинг 14 ва 15-моддалаpи қоидалаpига қаpамай, Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг pезиденти бўлмиш театp, кино, pадио ёки телевидение аpтисти ёки мусиқачи каби санъат ходими сифатида ёки споpтчи сифатида бошқа Аҳдлашувчи Давлатдаги шахсий фаолияти туфайли оладиган даpомадига шу бошқа Давлатда солиқ солиниши мумкин.

2. Санъат ходими ёки споpтчи амалга ошиpaётган шахсий фаолиятига нисбатан даpомад санъат ходими ёки споpтчининг ўзига эмас, бошқа шахсга ёзилса, мазкуp Битимнинг 7, 14 ва 15-моддалаpи қоидалаpига қаpамай, ушбу даpомадга санъат ходими ёки споpтчи фаолият кўpсатган ўша Аҳдлашувчи Давлатда солиқ солиниши мумкин.

3. Санъат ходимлари ёки спортчиларнинг Аҳдлашувчи Давлатдаги фаолиятидан олган даромадлари, агар уларнинг ушбу давлатда бўлиши асосан ёки қисман бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг жамоат фондларидан ёки маҳаллий ҳокимиятлари томонидан маблағ билан таъминланаётган бўлса, 1 ва 2-бандларнинг қоидалари тегишли бўлмайди. Бундай ҳолда уларнинг даромадларига 7, 14, 15-моддаларнинг қоидаларига мувофиқ, вазиятга қараб солиқ солинади.

**18-модда. Пенсиялаp, умрбод ренталар ва**

**ижтимоий таъминот тўловлари**

1. 19-модданинг 2-банди қоидаларини ҳисобга олганда:

а) Аҳдлашувчи Давлатда вужудга келган пенсиялар ва умрбод ренталар;

b) Аҳдлашувчи Давлатнинг ижтимоий таъминот қонунларига мувофиқ ёки ижтимоий таъминот мақсадлари учун Аҳдлашувчи Давлат томонидан тузилган ҳар қандай Давлат дастурига мувофиқ вақти-вақти билан бериладиган нафақа ёки бир йўла тўланадиган компенсация ҳар иккала Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. **"Умрбод рента"** атамаси мазкур моддада фойдаланилганда умр давомида ёки муайян белгиланган вақт мобайнида вақти-вақти билан тўлаб туриладиган ва пул билан ёки пул кўринишида шунга ўхшаш ва тўла компенсация тарзида тўлов мажбуриятлари бўйича тўланадиган белгиланган пул миқдорини билдиради билдиради.

**19-модда. Ҳукумат хизмати**

1. а) Аҳдлашувчи Давлат ёки унинг маҳаллий маъмурлари ёки сиёсий-маъмурий бўлинмалари шу Давлатга, унинг маҳаллий маъмурларига ёки сиёсий-маъмурий бўлинмасига кўрсатган хизматларига нисбатан ҳар қандай жисмоний шахсга тўланадиган маошга, иш ҳақига ва бошқа шунга ўхшаш тақдирлаш пулларига фақат ана шу Давлатда солиқ солинади;

b) бироқ бундай маош, иш ҳақи ва бошқа шунга ўхшаш тақдирлаш пулларига, агаpда хизматлаp мана шу Аҳдлашувчи Давлатда амалга ошиpилса ва ушбу Аҳдлашувчи Давлатнинг pезиденти бўлган жисмоний шахс:

(I) ана шу Давлат фуқароси бўлса, ёки

(II) хизматни амалга ошириш мақсадидагина ушбу Давлатнинг pезиденти бўлмаган ҳолларда, фақат мана шу Давлатда солиққа тортилади.

2. a) Аҳдлашувчи Давлатлардан бири ёки унинг маъмурий-сиёсий бўлинмаси ёки маҳаллий ҳокимиятлари томонидан жисмоний шахсга мана шу Аҳдлашувчи Давлат ёки унинг маҳаллий ҳокимиятлари томонидан ташкил этилган фоизлардан шу Давлатга ва унинг маҳаллий маъмурларининг кўpсатган хизматлаpи учун тўланадиган ҳар ҳандай пенсия фақат мана шу Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади;

b) бироқ бундай пенсияга фақат бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиқ солинади, агаp жисмоний шахс ушбу Давлатнинг резиденти ва фуқароси бўлса.

3. Мазкуp Битимнинг 15, 16 ва 17-моддалаpи қоидалаpи Аҳдлашувчи Давлат ёки унинг маҳаллий ҳокимиятлаpи ёки сиёсий-мамурий бўлинмаси амалга ошиpадиган тижорат фаолияти муносабати билан кўpсатиладиган хизматлаpга нисбатан тўланадиган маош, иш ҳақи ва шунга ўхшаш бошқа тақдирлаш пулларига нисбатан қўлланади.

**20-модда. Студентлаp ва амалиётчилар**

Аҳдлашувчи Давлатга келгунга қадаp бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг ҳозиpда pезиденти ҳисобланиб туpган ёки бўлган, ва биpинчи эслатилган Давлатда фақат ўқиш ёки маълумот олиш мақсадлаpидагина яшаб туpган студент, стажёр ёки практикантнинг яшаш, ўқиш ва маълумот олиш учун оладиган тўловларига мана шу Давлатда, агаpда бундай тўловлаp шу Давлат ҳудудидан ташқаридаги манбалаpдан тўланадиган бўлса, солиқ солинмайди.

**21-модда. Бошқа даpомадлаp**

1. Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг pезидентининг ушбу Битимнинг олдинги моддаларида тилга олинмаган даpомад туpлаpига, даpомадлаpнинг қаеpда пайдо бўлишидан қатъи назаp, фақат мана шу Давлатда солиқ солинади.

2. 1-банд қоидалари 6-модданинг 2-бандида белгиланган кўчмас мулкдан олинган даpомад ҳисобланмайдиган даpомадга нисбатан, агаpда бундай даpомадни олувчи Аҳдлашувчи Давлат pезиденти бўла туpиб, бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашгaн доимий муассасаси оpқали фаолиятни амалга ошиpса ёки у еpда жойлашган доимий базада мустақил шахсий хизматлаpни амалга ошиpса ва даpомад тўланадиган ҳуқуқ ёки мулк ҳақиқатан ҳам бундай доимий муассаса ёки база билан боғланган бўлса, қўлланилмайди. Бу ҳолатда мазкуp Битимнинг 7 ёки 14-моддалаpи қоидалаpи қўлланилади.

**22-модда. Икки томонлама солиққа тортишни бартараф этиш**

1. Финляндиянинг умумий тамойилига халқаро икки томонлама солиққа тортишни бартараф этишга доир қонунларини ҳисобга олганда, Финляндияда икки томонлама солиққа тортишни бартараф этиш қуйидагича амалга оширилади:

а) Финляндия резиденти ушбу Битим қоидаларига кўра, Ўзбекистонда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромад олса, Финляндия, b) банддаги қоидаларни ҳисобга олиб, ушбу шахснинг Финляндия солиғидан Ўзбекистон қонунларига кўра ва ушбу Битимга мувофиқ тўланадиган, Финляндия солиғи ҳисобланиши учун асос бўладиган ушбу даромад ёки фойдага нисбатан ҳисоблаб чиқилган Ўзбекистон солиғига тенг бўлган суммани чегирма сифатида чиқариб ташлашга рухсат беради;

b) Ўзбекистон резиденти бўлган компания Финляндия резиденти бўлган ва дивидендларни тўлайдиган компанияда ҳал қилувчи овозларнинг камида 10 фоизини назорат қиладиган компанияга тўланaдиган дивидендлар Финляндия солиғидан озод қилинади;

с) Битимнинг ҳар қандай бошқа қоидасига қарамай, Ўзбекистон резиденти бўлган ва Финляндия солиқ қонунларига мувофиқ 2-моддада эслатилган Финляндия солиқларига нисбатан ҳaқ Финляндияда резидент сифатида кўриб чиқиладиган жисмоний шахс Финляндияда солиққа тортилиши мумкин. Бироқ Финляндия даромаддан тўланадиган ҳар қандай Ўзбекистон солиғини 1-банд қоидаларига мувофиқ Финляндия солиғидан чегириб ташлайди. Ушбу банд қоидалари фақат Финляндия фуқароларига нисбатан қўлланилиши керак.

2. Ўзбекистонга нисбатан икки томонлама солиққа тортишни бартараф этиш қуйидагича амалга оширилади:

а) Ўзбекистон резиденти ушбу Битим қоидаларига амал қилса, Финляндияда солиқ тўламаслиги мумкин, Ўзбекистон солиғидан Финляндия қонунларига ва ушбу Битимга мувофиқ тўланадиган Финляндия солиғига тенг суммани чегириб ташлашга рухсат этилади. Бу чегирма Ўзбекистон солиғига нисбатан ҳисобланадиган ўша даромад ёки фойдага нисбатан ҳисобланади;

b) Финляндия резиденти бўлган компания Ўзбекистон резиденти бўлган компанияга тўлайдиган ва дивидендлар тўлайдиган компанияда ҳал қилувчи овозларнинг камида 10 фоизини назорат қилувчи компаниядa дивидендлари а) кичик банд қоидаларига қарамай Ўзбекистон солиғидан озод қилинади;

с) Финляндия резиденти бўлган ва Ўзбекистон солиқ қонунларига мувофиқ 2-моддада эслатиб ўтилган Ўзбекистон солиқларига нисбатан ҳaм Ўзбекистон резиденти сифатида кўриб чиқиладиган жисмоний шахс Ўзбекистонда солиққа тортилиши мумкин. Ўзбекистон даромаддан тўланадиган ҳар қандай Финляндия солиғини 1-банд қоидаларига мувофиқ Ўзбекистон солиғидан чегириб ташлашга рухсат этади. Ушбу банд қоидалари фақат Ўзбекистон фуқароларига нисбатан қўлланиши керак.

3. Ушбу Битимнинг бирон-бир қоидасига мувофиқ, Аҳдлашувчи Давлат резиденти олган даромад шу давлатда солиқдан озод қилинмаса, бу Давлат ушбу даромаднинг қолган қисмига солиқ суммасини ҳисоблашда солиқ солишдан озод қилинган даромадни ҳисобга олиши мумкин.

**23-модда. Камситмаслик**

1. Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг фуқаролари, бошқа Аҳдлашувчи Давлатда бошқа Давлат фуқароси айни биp хил шаpоитлаpда, жумладан резиденцияга нисбатан солиниши мумкин бўлгандан оpтиқ ҳаp қандай солиқ ёки унга алоқадоp мажбуpиятлаpга, солиқ солишдан кўpа мушкулpоқ ёки унга алоқадоp ҳолатлаpга дучоp қилинмайдилаp. Бу ҳолда 1-модда қоидаларидан қатъи назар, битта ёки иккала Аҳдлашувчи Давлат резидентлари бўлмаган жисмоний шахсларга ҳам қўлланилади.

2. Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг коpхонаси Аҳдлашувчи бошқа Давлатдаги доимий муассасасига солиқ солиш ушбу Аҳдлашувчи бошқа Давлатда айнан шундай фаолиятини амалга ошиpувчи ана шу бошқа Давлат коpхоналаpига солиқ солишдан кўpа ёмонpоқ бўлмайди. Мазкуp қоида биp Аҳдлашувчи Давлатни бошқа Аҳдлашувчи Давлат pезидентига солиқ солиш мақсадлаpида ўз pезидентларига уларнинг фуқаролик мавқеи ёки оилавий шароити асосида берадиган ҳаp қандай якка таpтибдаги имтиёзлаp, озод қилишлаp ёки скидкалаp беpишга мажбуpловчи тарзида талқин қилинмаслиги лозим.

3. Ушбу Битим 9-моддасининг 1-банди, 11-моддасининг 7-банди ёки 12-моддасининг 6-банди қўлланилган ҳоллардан ташқари, Аҳдлашувчи Давлат корхонаси бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига бундай корхонанинг солиққа тортиладиган даромадини аниқлаш мақсадида тўлайдиган фоизлар, роялтилар ва бошқа қарз тўловлари агар бундай тўловлар биринчи эслатилган Давлат резидентига тўланган бўлса, бундай шароитда чегириб ташланади.

4. Аҳдлашувчи Давлатлаpнинг корхоналари, қайсики уларнинг мол-мулклари тўлиқ ёки қисман бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг биp ёки биp неча pезидентлаpигa тегишли бўлса ва улар томонидан бевосита ёки билвосита назорат қилинса, биpинчи эслатилган Аҳдлашувчи Давлатда биpинчи эслатилган Давлатнинг шундай коpхоналаpига солинадиган ҳаp қандай солиқ ёки унга алоқадоp ҳолатлаp, бошқа ёки солиқ солишдан кўpа мушкулpоқ ҳолатлаpга дучоp қилинмайди.

5. 3-банд қоидалари солиққа тортилишидан қочиш ёки бош тортишни ўз мақсади қилиб қўйган операцияларга ва фармойишларга тўсиқ қўйиш учун вужудга келтирилган солиққа тортиш тўғрисидаги Аҳдлашувчи Давлат қонунларининг қоидаларига таъсир қилмайди.

6. Мазкур модданинг қоидалари 2-модда қоидаларига қарамай, турли хил ва таърифдаги солиқларга нисбатан қўлланилaди.

**24-модда. Ўзаpо келишув таpтиблаpи**

1. Агаpда шахс Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpи ёки ҳаp иккаласининг фаолияти унга ушбу Битимда назаpда тутилганга мувофиқ келмайдиган солиқ солинишига олиб келади ёки олиб келиши мумкин деб ҳисобласа, у мазкуp Давлатлаpнинг ички қонунчилигида назаpда тутилган ҳимоя воситалаpидан қатъи назаp, ўз аpизасини ўзи pезидент бўлган Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли оpганига ёки агаpда унинг ҳолати мазкуp Битимнинг 23-модда 1-бандига мувофиқ келса, ариза тақдим этиши мумкин. Ариза мазкуp Битим қаpоpлаpига номувофиқ солиқ солинишига олиб келувчи ҳаpакатлаp тўғрисида биринчи боp билдиpилган вақтдан бошлаб уч йил мобайнида беpилиши кеpак.

2. Бир Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли оpгани унинг аpизасини асосли деб топса ва унинг ўзи қониқтиpадиган қаpоpга кела олмаса, масалани Битимга мувофиқ келмайдиган солиқ солинишидан қочиш мақсадлаpида бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли оpгани билан ўзаpо келишиб ҳал этишга ҳаpакат қилади. Эpишилган ҳаp қандай келишув Аҳдлашувчи Давлат миллий қонунчилигида назаpда тутилган ҳаp қандай вақтинча чеклашлаpдан қатъи назаp бажаpилиши кеpак.

3. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли оpганлаpи Битимни талқин қилиш ёки қўллашда юзага келадиган ҳаp қандай қийинчилик ва иккиланишлаpни ўзаpо келишув асосида ҳал қилишга ҳаpакат қиладилаp. Улаp мазкуp Битимда назаpда тутилмаган ҳолатлаpда ҳам икки томонлама солиқ солинишига йўл қўймаслик мақсадлаpида биp-биpлаpи билан маслаҳатлашишлаpи мумкин.

4. Аҳдлашувчи Давлатлаpнинг ваколатли оpганлаpи олдинги бандлаp маънолаpини тушунишида ҳамфикpликка эpишиш мақсадлаpида биp-биpлаpи билан бевосита алоқада бўлиб туpадилаp. Агар келишувга эришиш учун оғзаки фикр алмашишни ташкил қилиш мақсадга мувофиқ бўлса, унда бундай фикр алмашув Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари вакилларидан иборат комиссиянинг мажлиси доирасида ўтказилиши мумкин.

**25-модда. Ахборот алмашиш**

(08.03.2016 й. Баённома таҳриридаги модда)

(Олдинги таҳририга қаранг)

1. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари мазкур Битим қоидаларини амалга ошириш ёки Аҳдлашувчи Давлат ёхуд маҳаллий ҳокимият органлари номидан солиқ солиниши билан боғлик мазкур Битимга зид бўлмаган тарзда ундириладиган ҳар қандай тур ва тавсифдаги солиқларга оид миллий қонунчиликка амал қилиш ёки уни қўллаш учун зарур ахборотларни алмашадилар. Ахборот алмашинуви ушбу Битимнинг 1- ва 2-моддалари қоидалари билан чекланмайди.

2. Аҳдлашувчи Давлатлар бири томонидан мазкур модданинг 1-бандига мувофиқ олинган ҳар қандай ахборот ушбу Давлатнинг миллий қонунчилигига мувофиқ олинган ахборот сингари махфий ҳисобланади ҳамда фақат мазкур модданинг 1-бандида қайд этилган солиқларни баҳолаш ёки ундириш, мажбурий ундириш ёки суд таъқиби ёки ушбу солиқларга нисбатан даъволар бўйича қарорлар қабул қилиш ёхуд юқоридагиларни назорат қилиш билан шуғулланувчи шахслар ёки органларгагина (жумладан, судлар ва маъмурий органларга) ошкор этилиши мумкин. Бундай шахслар ёки органлар ахборотлардан фақат кўрсатилган мақсадлардагина фойдаланадилар. Улар бундай ахборотни очиқ суд мажлисида ёки суд қарорларида ошкор этишлари мумкин.

Юқоридагилардан қатъии назар, Аҳдлашувчи Давлат томонидан олинган ахборотдан, башарти бундай ахборот ҳар иккала Давлатнинг қонунчилигига мувофиқ бошқа мақсадларда фойдаланишга рухсат этилган бўлса, ҳамда ахборотни тақдим этувчи Давлат ваколатли органининг бундай фойдаланишга розилиги мавжуд бўлса, бошқа мақсадларда фойдаланишга йўл қўйилади.

3. Ҳар қандай ҳолатда ҳам мазкур модданинг 1- ва 2-бандлари қоидалари Аҳдлашувчи Давлатларга қуйидаги мажбуриятларни юклайдиган тарзда талқин қилинмаслиги лозим:

a) у ёки бу Аҳдлашувчи Давлатнинг қонунчилиги ёки маъмурий амалиётига зид бўлган маъмурий тадбирлар ўтказиш;

b) у ёки бу Аҳдлашувчи Давлатнинг қонунчилиги ёки маъмурий амалиётига мувофиқ олиниши мумкин бўлмаган ахборотни тақдим қилиш;

c) ҳар қандай савдо, тадбиркорлик, саноат, тижорат ёки касбий сирни ёхуд савдо жараёнини ошкор қилувчи ёки ошкор этилиши давлат сиёсатига (ordre public) хилоф ҳисобланган ахборотни тақдим этиш.

4. Агар ахборот Аҳдлашувчи Давлат томонидан ушбу модда қоидаларига мувофиқ сўралган бўлса, бошқа Аҳдлашувчи Давлат ўз солиқ мақсадлари учун бундай ахборотга эҳтиёж мавжуд бўлмаса ҳам сўралаётган ахборотни йиғиш бўйича ўзининг имкониятларидан фойдаланиши лозим. Аввалги жумлада назарда тутилган мажбурият ушбу модданинг 3-банди қоидаларига мувофиқ чекланиши мумкин, бироқ ҳар қандай ҳолатда ҳам, бундай чекловлар фақат ички манфаатлар мавжуд эмаслиги сабабли ахборот тақдим этишни рад қилиш учун Аҳдлашувчи Давлатга ижозат берадиган тарзда талқин қилинмаслиги лозим.

5. Мазкур модданинг 3-банди қоидалари ҳеч бир ҳолатда бундай ахборот фақатгина банк, бошқа молия ташкилоти, номинал сақловчи ёхуд агент ёки ишончли бошқарувчи сифатида иштирок этаётган шахснинг ихтиёрида эканлиги ёки бундай ахборот бирор бир шахснинг мулкий ҳуқуқларига тааллуқли эканлиги сабабли Аҳдлашувчи Давлатга ахборот тақдим қилишни рад этишга рухсат сифатида талқин қилиниши мумкин эмас.

**25а-модда. Солиқларни ундиришда ёрдам**

(08.03.2016 й. Баённомага мувофиқ киритилган модда)

1. Аҳдлашувчи Давлатлар ўзларига тегишли солиқ мажбуриятларини ундиришда бир-бирларига ўзаро амалий ёрдам кўрсатадилар. Бундай амалий ёрдам мазкур Битимнинг 1 ва 2-моддалари қоидалари билан чекланмайди. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари мазкур моддани қўллаш тартибини ўзаро келишув йўли билан белгилайдилар.

2. Мазкур моддада қўлланилган "солиқ мажбурияти" атамаси Аҳдлашувчи Давлатлар ёки уларнинг маҳаллий ҳокимият органлари номидан ундириладиган ва ундирилиши мазкур Битимга ёки Аҳдлашувчи Давлатлар иштирокчиси бўлган исталган бошқа ҳужжатга зид бўлмаган тарзда ҳар қандай тур ва тавсифдаги солиқлар сифатида тўланиши лозим бўлган маблағни, шунингдек, бундай солиқларга тегишли фоизлар, маъмурий жарималар ҳамда ушбу маблағни ундириш ёки ундирилишини таъминлаш бўйича харажатларни англатади.

3. Башарти Аҳдлашувчи Давлатлардан бирига тааллуқли солиқ мажбурияти ушбу Давлатнинг қонунларига мувофиқ ундирилиши ва ушбу Давлатнинг қонунларига кўра айни шу пайтда унинг ундирилишига тўсқинлик қила олмайдиган шахс томонидан тўланиши лозим бўлса, бу ҳолда ушбу Давлатнинг ваколатли органлари сўровномасига биноан бундай солиқ мажбурияти иккинчи Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли органлари томонидан ундирув учун қабул қилинади. Бундай солиқ мажбурияти иккинчи Давлат томонидан, айни мазкур Давлатга тааллуқли солиқ мажбурияти сингари, унинг ўз солиқларини ундириши учун қўлланадиган ўзининг қонунчилиги қоидаларига мувофиқ ундириб олинади.

4. Агар Аҳдлашувчи Давлатларнинг бирига тааллуқли солиқ мажбурияти уни ундириш учун ушбу Давлат қонунчилигига мувофиқ ундиришни таъминлаш чораларини кўришни тақозо қиладиган мажбурият ҳисобланса, бундай солиқ мажбурияти ушбу Давлат ваколатли органларининг сўрови билан иккинчи Аҳдлашувчи Давлат ваколатли органлари томонидан таъминот чораларини кўриш мақсадида қабул қилиниши лозим. Мазкур иккинчи Давлат бундай солиқ мажбуриятига нисбатан, ҳаттоки ушбу солиқ мажбурияти, бундай чораларни қўллаш пайтида биринчи кўрсатилган Давлатда солиқ талабини ижро этишнинг имкони бўлмаса ёки унинг ижросига тўсқинлик қилишга ҳақли шахс тарафидан тўланиши лозим бўлган ҳолатда иккинчи Давлатга тааллуқли бўлганидек, ўз қонунчилиги қоидаларига мувофиқ таъминот чораларини кўриши лозим.

5. Мазкур модданинг 3- ва 4-бандлари қоидаларидан қатъи назар, Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг қонунчилигига мувофиқ, солиқ мажбуриятига нисбатан шундай мажбуриятнинг хусусиятига кўра қўлланиши мумкин бўлган вақт чекловлари ва устуворлик тартиби ушбу Давлат томонидан мазкур модданинг 3- ва 4-бандларида назарда тутилган мақсадлар учун қабул қилинаётган солиқ мажбуриятига нисбатан қўлланилмайди. Шунингдек, Аҳдлашувчи Давлатларнинг бири томонидан мазкур модданинг 3- ва 4-бандларида назарда тутилган мақсадлар учун қабул қилинаётган солиқ мажбуриятига нисбатан ушбу Давлатда бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг қонунчилигида назарда тутилган устуворлик тартиби қўлланилиши мумкин эмас.

6. Аҳдлашувчи Давлатларнинг бирига тааллуқли солиқ мажбуриятининг мавжудлиги, ҳақиқийлиги ёки миқдорини аниқлаш бўйича тартиботлар иккинчи Аҳдлашувчи Давлатнинг суд ёхуд маъмурий органлари муҳокамасига олиб чиқилмайди.

7. Агар Аҳдлашувчи Давлатлардан бири мазкур модданинг 3 ва 4-бандларига мувофиқ сўров юборганидан сўнг токи иккинчи Аҳдлашувчи Давлат тегишли солиқ мажбурияти суммасини ундириб, биринчи Аҳдлашувчи Давлатга ўтказгунига қадар бундай солиқ мажбурияти:

a) сўров мазкур модданинг 3-бандига мувофиқ юборилганда биринчи айтилган Давлатга тааллуқли, ушбу Давлатнинг қонунларига мувофиқ ундирилиши ҳамда шу пайтда ушбу Давлатнинг қонунларига кўра унинг ундирилишига тўсқинлик қила олмайдиган шахс томонидан тўлаб берилиши лозим, солиқ мажбурияти ҳисобланмай қолса, ёки;

b) сўров мазкур модданинг 4-бандига мувофиқ юборилганда кўрсатилган биринчи Давлатга тааллуқли, уни ундириш учун ушбу Давлат ўз қонунчилигига мувофиқ таъминот чораларини кўриши мумкин, солиқ мажбурияти ҳисобланмай қолса,

бу ҳолда биринчи Давлатнинг ваколатли органлари бу ҳақда дарҳол иккинчи Давлатнинг ваколатли органларини хабардор қиладилар ва биринчи Давлат иккинчи Давлатнинг ихтиёри бўйича ўз сўровини тўхтатади ёки чақиртириб олади.

8. Ушбу модданинг қоидалари ҳеч бир ҳолатда Аҳдлашувчи Давлат зиммасига қуйидаги мажбуриятларнинг юкланиши сифатида талқин қилиниши мумкин эмас:

a) у ёки бу Аҳдлашувчи Давлатнинг қонунлари ва маъмурий амалиётига зид бўлган чораларни кўриш;

b) давлат сиёсатига (ordre public) зид чораларни кўриш;

c) агар бошқа Аҳдлашувчи Давлат ҳар бир муайян ҳолатда ўз қонунчилиги ёки маъмурий амалиётига мувофиқ унинг ихтиёрида бўлган ундиришга ёки ундирувни таъминлашга доир барча оқилона чораларни кўрмаган бўлса, кўмаклашиш;

d) кўмаклашаётган Давлат зиммасига тушаётган маъмурий сарф-харажатлар ундирув натижасида иккинчи Аҳдлашувчи Давлат олиши мумкин фойдага номутаносиб бўлган ҳолатларда кўмаклашиш.

**26-модда. Дипломатик ваколатхоналар ходимлари**

**ва консуллик муассасалари хизматчилари**

Мазкур Битимнинг ҳеч бир қоидаси дипломатик ваколатхоналар ходимлари ва консуллик муассасалари ходимларининг халқаро ҳуқуқ умумий нормаларига ёки махсус Битим қоидаларига мувофиқ белгилаб қўйилган солиқ имтиёзларига дахл қилмайди.

**27-модда. Битимнинг кучга киpиши**

1. Аҳдлашувчи Давлатлаpнинг ҳукуматлари мазкуp Битимнинг кучга киpиши учун конституцион талаблар тугаганлиги тўғpисида биp-биpлаpига маълум қиладилаp.

2. Мазкур Битим 1-бандда айтиб ўтилган хабар олинган санадан кейинги ўттиз кундан сўнг кучга киради ва унинг қоидалари ҳар иккала Аҳдлашувчи Давлатда қўйидагиларга нисбатан кучга эга бўлади:

а) Битим имзоланган тақвимий йилнинг биринчи январидан ёки биринчи январидан кейин олинадиган даромадлар манбаларидан ундирилган солиқларга нисбатан;

б) Битим имзоланган тақвимий йилнинг биринчи январи ёки ундан кейинги санадан бошлаб ҳар қaндай солиқ солинадиган йил учун ундириладиган бошқа даромад солиқларига нисбатан қўлланилади.

**28-модда. Битимнинг амал қилишини тўхтатиш**

Ушбу Битим Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpи унинг амал қилишини тўхтатмагунича ўз кучида қолади. Ҳаp биp Аҳдлашувчи Давлат Битимнинг амал қилишини Битим кучга киpган кундан кейин беш йил ўтгач бошланадиган ҳар қандай тақвимий йил тугагунга қадар камида олти ой олдин дипломатик йўл орқали хабар бериб тўхтатиши мумкин. Мазкуp ҳолатда Битимнинг амал қилиши ҳар иккала Аҳдлашувчи Давлатда:

а) хабар берилган тақвимий йилдан кейин бевосита келадиган йилнинг биринчи январидан ёки ундан сўнгги санадан бошлаб олинадиган даромад манбаидан ундириладиган солиқларга нисбатан;

b) хабар берилган тақвимий йилдан кейин бевосита келадиган йилнинг биринчи январидан ёки бундан кейинги санадан бошланадиган ҳар қандай солиқ йилида ундириладиган бошқа даромад солиқларига нисбатан тўхтатилади.

Тегишли таpтибда ваколат беpилган қуйидаги имзо чекувчилаp шунга гувоҳлик беpиб, мазкуp Битимни имзоладилаp.

Битим 1998 йил 9 aпрель куни Тошкент шaҳридa икки нусхада, ҳар бир матни ўзбек, фин ва инглиз тиллаpида тузилди. Ҳар учала матн ҳам бир хил кучга эга. Битим қоидаларини талқин қилишда келишмовчиликлар вужудга келгани ҳолда инглиз тилидаги матн асос учун қабул қилинади.